

Texas Migrant Council, Inc.
Head Start Migrante y Temporal
Reunión del Concilio Político
Laredo, Texas
25 de Agosto del 2007

1. BIEN VENIDA

Elaine M. Tafolla, Presidenta del concilio político, dio la bien venida a todos y llamo la reunión a la orden a las 9:38 A.M.

2. PASAR LISTA/INTRODUCCION/FIRMAS

Claudia Salazar, Secretaria del concilio político, procedió con pasar lista.

MIEMBROS PRESENTE

Claudia Salazar, Secretaria-Western Region
Miguel Acosta, Representante del la Comunidad-Wintergarden Region
Priscilla Paiz, Oficial de Orden-Wintergarden Region

MIEMBROS PRESENTE POR LLAMADA DE TELEFONO

Elaine M. Tafolla, Presidenta del Concilio Político-Rio Grande Valley Region
Jesús Téllez, Vice Presidente-Wintergarden Region
Yuridia Rodríguez, Tesorera-Wintergarden Region
Juan Muñiz, Miembros-Rio Grande Valley Region
José Luis Juárez, Miembro-Rio Grande Valley Region
Mariana Delgado, Miembro-Ohio Region
Laura Aguilar, Miembro-UMOS
Dr. Hilda Medrano, Enlace de la Mesa Directiva de TMC

MIEMBROS AUSENTE

Alejandrina Medrano, Miembro-Ohio Region
Belinda González, Miembros-Wintergarden Region
Marisela Carrillo, Miembros-Wintergarden Region
Alicia Fuentes, Miembros-Indiana Region
David Briseno, Representantes de la Comunidad-Western Region

INVITADOS

Sylvia Ramos, Representante de Padres de Indiana Region
Georgianna Duarte, Representante de la Comunidad que fue seleccionado para Rio Grande Valley Region

PERSONAL

Cynthia García, Directora del Programa de MSHS
Víctor Yado, Director de Recursos Humanos
Yolanda Rodríguez, Directora del Educación Temprana
Néstor Atkinson, Director de Tecnología e Información
Javier Rodríguez, Gerente de la Red de Operaciones
Edna Valdez, Secretaria del Programa de MSHS para el Concilio Político

Teniendo 9 miembros estableció un quórum.

3. REVISAR Y APROBAR LA AGENDA

El concilio repaso la agenda. Hilda Medrano, Enlace de la mesa Directiva de TMC hizo la moción para aprobar la agenda como fue presentada. Miguel Acosta, Representante de la Comunidad para el Wintergarden Region, secundo la moción. Moción pasa unánimemente.

4. ASENTAR NUEVOS MIEMBROS Y REPRESENTANTES DE LA COMUNIDAD

Elaine M. Tafolla procedió con asentar a Georgianna Duarte representante de la comunidad seleccionada para la región de Rio Grande Valley y Sylvia Ramos, representante de padre para la región de Indiana. Sr. Acosta hizo la moción para asentar a Georgianna Duarte como la nueva representante de la comunidad para el Rio Grande

1 Valley Region. Priscilla Paiz, Oficial de Orden, secundo la moción. Moción pasa unánimemente. Georgianna
2 Duarte hizo la moción para asentar a Sylvia Ramos como miembros del concilio político representando al Indiana
3 Region reemplazando a Alicia Fuentes. Priscilla Paiz secundo la moción. Moción pasa unánimemente.
4

5 **5. SESSION EJECUTIVA**

6 No se presento discusión sobre este asunto.
7

8 **6. INFORMES DE CONTRATACION Y DESPIDOS**

9 **Informes de Contratación y Despidos para junio y julio**

10 Los miembros del comité de personal repasaron los informes. Los informes se proporcionaron al concilio con
11 anticipación para repasar. Miguel Acosta como miembro del comité de personal recomendó la aprobación de los
12 informes de Contratación y Despidos para junio y julio. Claudia Salazar, Secretaria, secundo la moción. Moción
13 pasa unánimemente.
14

15 **7. ASUNTOS PENDIENTES**

16 **Aprobación de Actas**

17 **Actas de la reunión regular del 20 de junio del 2007 y la reunión especial del 16 de julio del 2007**

18 Las actas se proporcionaron en la libreta para la revisión. Miguel Acosta explico que las actas del 20 de junio del
19 2007 tendrán que corregir la lista de miembros ausentes para incluir a Laura Aguilar de UMOs. Miguel Acosta
20 hizo la moción para aprobar las actas del 20 de junio del 2007 con la corrección en la lista de miembros ausente
21 para incluir a Laura Aguilar de UMOs y aprobar las actas del 16 de julio del 2007 como se presentaron. Claudia
22 Salazar secundo la moción. Moción pasa unánimemente.
23

24 **8. ASUNTOS NUEVOS**

25 **Menú para Bebés y Niños Pequeños/Menú para Niños Pre-Escolar para el ano de programa 2007-08**

26 Estos documentos fueron proporcionados en la libreta para la revisión. Cynthia García, Directora del Programa
27 de MSHS, explico que los menús fueron preparados y revisados por los miembros del comité de Child
28 Development /Health/Nutrition que atendieron la reunión de Health Advisory en abril. Los miembros de estos
29 comités que atendieron son los siguientes-Elaine M. Tafolla, Priscilla Paiz, y Claudia Salazar. Discusión se
30 presento sobre la preparación y el contenido de sal de la comida. Cynthia García, directora del Programa de
31 MSHS explica que la mayoría de las comidas son preparadas por los cocineros siguiendo los requisitos del
32 departamento de agricultura de los Estados Unidos. Comunicará estas preocupaciones a Sonia Cotto-Moreno,
33 director de CACFP para que lo examine. Priscilla Paiz, Oficial de Orden y como miembro del comité que reviso
34 los menús, hizo la moción para aprobar los menús como se presentaron. Claudia Salazar secundo la moción.
35 Moción pasa unánimemente.

36 **Aprobar los Documentos del Departamento de MIS**

37 **Política Sobre El Uso de Correo Electrónico y Uso de Internet**

38 Este documento fue proporcionado en la libreta para la revisión. Néstor Atkinson, Director de Tecnología e
39 Información, presentó una explicación detallada sobre esta política. Néstor Atkinson informo que la política
40 de uso de Internet esta en plazo en este momento. Esta política tendrá que ser modificada para incluir la
41 redacción al hecho del que la actividad en línea será monitoreada para la protección de menores. Es
42 necesario tener esta política para obedecer el requisito sobre la aplicación de E – Rate. El Sr. Atkinson pasó
43 a explicar que teniendo esta política en plazo la agencia también esta de acuerdo con la política de
44 protección sobre informes de niños (CIPA). Miguel Acosta hizo la moción para aprobar la política sobre El
45 Uso de Correo Electrónico y Uso de Internet. Hilda Medrano secundo la moción. Moción pasa
46 unánimemente.

47 **Plan para Tecnologías para el 2007-2010**

48 Este documento fue proporcionado en la libreta para la revisión. El Sr. Acosta preguntó si este plan estará
49 en plazo para antes del 2010. El Sr. Atkinson dijo que este plan estará en plazo antes del 2010. El Sr.
50 Juárez preguntó cuándo será implementado este plan. El Sr. Atkinson pasó a explicar que algunas áreas de
51 este plan están en plazo y esta pendiente la implementación completa tan pronto que se reciban los fondos
52 de E – rate. El Sr. Atkinson también mencionó que este plan de tecnología es un requisito para recibir los
53 fondos de E - rate. José Luis Juárez hizo la moción para aprobar el Plan para Tecnologías para el 2007-
54 2010. Miguel Acosta secundo la moción. Moción pasa unánimemente.

55 **Aprobar las Políticas del Departamento de Recursos Humanos**

56 **Política del Trabajo Libre de Alcohol Drogas**

57 Este documento fue proporcionado en la libreta para la revisión. Víctor Yado, Director de Recursos Humanos,
58 explico que esta política esta en plazo y aplica a todos los empleados pero no especifica que aplica para los

1 conductores de autobús. Esta política será modificada para estar de acuerdo con el Departamento de
2 Transporte.

3 **Política del Periodo de Prueba**

4 Este documento fue proporcionado en la libreta para la revisión. Víctor Yado explicó que esta política esta
5 en plazo pero se tendrá que modificar. El período de prueba sobre algunos puestos es tres (3) mes (90 días)
6 y sobre otros es seis (6) mes (180 días). El período de prueba para todos los puestos será modificado para
7 ser seis (6) mes (180 días). Miguel Acosta hizo la moción para aprobar la política del Trabajo Libre de
8 Alcohol Drogas y la política del Periodo de Prueba como se presentaron. Claudia Salazar secundo la moción.
9 Moción pasa unánimemente.

10 **Colaboración del programa de TEEM con TMC**

11 Esta información fue proporcionada en la libreta para la revisión. Yolanda Rodríguez, Directora de Educación
12 Temprana, presentó la información respecto a este programa. TMC participa en este programa de ayudar
13 entrenar las profesoras y aumentar las destrezas de educación temprana. Se proporcionados las oportunidades
14 para el desarrollo profesional a las profesoras para que puedan suministrar a los niños las destreza apropiadas
15 para que tengan éxito de trabajo escolar en las escuelas públicas.

16 **Recaudar Fondos-Camisas para los Miembros del Concilio Político**

17 Informe sobre este asunto se presentara en la siguiente reunión.
18

19 **9. INFORME DEL PROGRAMA DE Y INFORME DE FINANZAS**

20 Cynthia García, Directora del Programa de MSHS presento el informe del Programa de MSHS.

- 21 ▪ La visit para la evaluación federal – El equipo para la evaluación federal que llegó a iniciar el seguimiento
22 final daba visita en las áreas de Indiana, la área de Panhandle del Western Region y los estados de
23 Expansión que son Oklahoma, Iowa y Nevada. La Sra. García anuncio con mucho orgullo que la visita
24 fue un éxito. Los asuntos pendientes del programa se arreglaron para estar de acuerdo con los
25 requisitos federales. La notificación ha sido recibida con la fecha para la próxima evaluación en 2008. La
26 notificación para la visita puede indicar un (1) día o hasta treinta (30) días de anticipo y pueden llegar a
27 cualquier tiempo entre Octubre de este ano y cual quiera fecha del próximo ano, 2008
- 28 ▪ Informe de NMSHA – Se presento discusión sobre el asunto de emigración y como está afectando a
29 todos los programas para familias migrantes. Esto ha creado un problema en el área de reclutamiento y
30 también ha afectado a las familias y los cultivadores. Las familias tienen miedo presentarse cuando se
31 conduce reclutamiento en su área. Tienen miedo ser recogidos como inmigrantes y que les retiren a sus
32 hijos. Este ano no se presto las condiciones de clima para cultivar. Algunos cultivadores se mudaron de
33 la zona y otros no plantaron sus cultivos o plantaron cultivos más pequeños. Unas familias que viajaron
34 al norte no trabajaron mucho otros no viajaron debido a el efecto del clima sobre los cultivos. La
35 Asociación también está preparando una carta para la agencia federal respecto al asunto de en-especie.
36 Los comentarios serán sobre el cambio para no permitir la documentación de en-especie cuando los
37 padres transportan a los niños al centro.
- 38 ▪ Expansión – Iowa está sirviendo a 50 niños. Los otros centros se abrirán en una semana y media y
39 servirán a niños todo el mes de octubre. El reclutamiento no ha tenido éxito debido al mal informe
40 respecto al nuestro programa. Las familias piensan que nuestros centros se usaran como vivienda para
41 los niños que recogidos debido a la inmigración. Las familias que viven en los lugares de campamento
42 están pidiendo a los cultivadores que no presenten informes sobre la ubicación. Cultivadores no quieren
43 revelar información sobre familias porque necesitan que las familias trabajen sus campos. Nuestro
44 personal está haciendo cada esfuerzo para visitar las familias en sus casas y las visitas de sitio para
45 informar a las familias que nuestro programa y servicios tienen nada que hacer con la inmigración.

46 Se presentaron preguntas sobre los centros en Oklahoma que no están sirviendo a niños en este momento y si
47 la agencia esta consciente de esa situación. La agencia federal siempre esta consciente del progreso respecto a
48 los sitios de expansión. Los servicios en los centros para la expansión ofrecerán servicios a través de octubre y
49 noviembre. Estos centros están abiertos en este momento para preparar la contratación de personal para la
50 concesión de licencia, y para finalizar todos los contratos necesario para poder servir a niños. Las familias que
51 están en la lista de espera recibirán servicios tan pronto que se inicien servicios para niños en el centro.

52 Se presentaron preguntas sobre el proceso de reubicación para empleados. La preocupación fue sobre los
53 cometarios que se hacen al personal de que no tendrán trabajo si no reubican al norte. Se presento explicación
54 sobre el proceso que se sigue cuando los empleados se van al norte para trabajar en los centros. Se explico que
55 los empleados hacen el compromiso para reubicar al norte voluntariamente. Nunca se les dice que tendrán que
56 reubicarse para asegura empleo al regresar. Se nombrara un comité para discutir este asunto en la siguiente
57 reunión sobre sesión ejecutiva.

- 1 ▪ Propuesta de Matrimonios Sanos – notificación sobre la decisión de esta propuesta debe ser recibido a
- 2 principios de octubre. Este programa será ofrecido al valle y parte del área de Laredo para incluir a Del
- 3 Río. La Sra. Tafolla preguntó si este programa podía ser incluido en una de las reuniones del concilio
- 4 político. La Sra. García explicó que estas sesiones se conducen los el sábados sobre un periodo de
- 5 varios meses. El concilio necesitara programar una reunión un sábado para asistir a una de las sesiones.
- 6 ▪ Reuniones del Comité de Finanzas – empezaran la ultima semana de agosto, en viernes, y después cada
- 7 viernes para discutir y preparar el presupuesto para la propuesta que se tiene que se tendrá que enviar
- 8 en noviembre.

9 **INFORME DE FINANZAS**

10 El informe del presupuesto fue proporcionado en la libreta para la revisión. Se presentaron preguntas respecto a

11 los artículos de línea sobre la expansión. El Sr. Sotelo será disponible para comentar sobre las preguntas

12 respecto a el informe finanzas en las reuniones de comité fiscales que estarán empezando esta semana.

13 **Informes de Actividad Regional**

14 Los informes se proporcionaron en las libretas para la revisión. No se presento discusión sobre este asunto.

16 **10. INFORME DEL ENLACE DE LA MESA DIRECTIVA**

17 Debido a los problemas con la conexión de la línea de teléfono este asunto se discutirá en la siguiente reunión.

19 **11. COMITES**

20 El comité de finanzas empezara las reuniones la última semana de Agosto.

21 Los miembros del comité de AdHoc tendrán que reunir tan pronto como sea posible para continuar la revisión de

22 los estatutos. Se tendrá que hacer comunicación con los miembros para documentar las fechas que regresen a

23 su Home Base para fechar las reuniones y decidir en el local tan pronto como sea posible.

24 Mary Webber, Directora de Intervención Temprana y Prevención, le gustaría tener tres miembros de (3) del

25 comité de Child Development/Health/Nutrition para participar en la reunión de HSAC el 20 de septiembre del

26 2007 al mediodía. Priscilla Paiz, Elaine M. Tafolla y Sylvia Ramos participaran en esta reunión.

28 **12. FORO ABIERTO**

29 Se presento discusión sobre la matriculación y las guías de ingresos para calificar para los servicios en nuestro

30 programa debido a una situación con una familia del concilio político. Los detalles se explicaron y se le daran

31 otros recursos para ayudar asistir la familia con esta situación.

33 **13. FECHAR LA SIGUIENTE REUNION**

34 Se presento discusión sobre la fecha de la próxima reunión. La próxima reunión fue programada con

35 anticipación para el 9 y 10 de noviembre del 2007, en Crystal City, Texas. Se programara una reunión en

36 octubre sólo si es necesario para discutir temas con respecto al presupuesto. Miguel Acosta hizo la moción para

37 guardar las fechas para la siguiente reunión de 9 y 10 de noviembre del 2007 y el local sera en Crystal City,

38 Texas, participación será en persona. Priscilla Paiz secundo la moción. Moción pasa unánimemente.

39 Notificación para esta reunión seguirá tan pronto como sea posible.

41 **14. CIERRE**

42 Miguel Acosta hizo la moción para terminar la reunión. Priscilla Paiz secundo la moción. Moción pasa

43 unánimemente. La reunión termino a las 10:46 A.M.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47

TEXAS MIGRANT COUNCIL, INC.
RESUMEN DE LAS DECISIONES POR EL CONCILIO POLÍTICO
25 DE AGOSTO DEL 2007

1. **ASENTAR NUEVOS MIEMBROS Y REPRESENTANTES DE LA COMUNIDAD**
REPRESENTATES DE LA COMUNIDAD-
 GEORGIANNA DUARTE-RIO GRANDE VALLEY REGION **APROBADO**
PADRE DEL CONCILIO POLITICO-
 SYLVIA RAMOS-INDIANA REGION **APROBADO**
2. **INFORMES DE CONTRATACION Y DESPIDOS**
 PARA EL MES DE JUNIO **APROBADO**
 PARA EL MES DE JULIO **APROBADO**
3. **ACTAS PARA:**
 REUNION REGULAR DEL 20 DE JUNIO DEL 2007 **APROBADO**
 REUNION ESPECIAL DEL 16 DE JULIO DEL 2007 **APROBADO**
4. **MENU PARA BEBES Y MENU PARA NINOS PREQUENOS Y**
PRE-ESCOLAR PARA EL AÑO DE PROGRAMA 2007-08 **APROBADO**
5. **APROBAR LOS DOCUMENTOS DEL DEPARTAMENTO DE MIS**
 POLITICA SOBRE EL USO DE CORREO ELECTRONICO Y USO ED INTERNET **APROBADO**
 PLAN DE TECNOLOGIA DEL 2007-2010 **APROBADO**
6. **APROBAR LAS POLITICAS DEL DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS**
 POLITICA DEL TRABAJO LIBRE DE ALCOHOL Y DROGAS **APROBADO**
 POLITICA DEL PERIODO DE PRUEBA **APROBADO**

APROBADO POR Claudio Salazar
NOMBRE/TITULO

FECHA DE APROBACION 11-16-07
FECHA